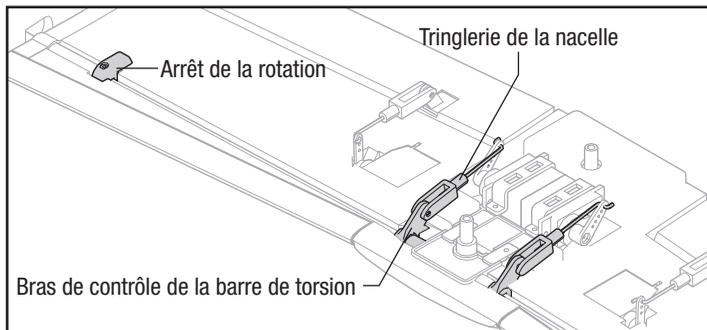


FR Les informations suivantes ont été ajoutées au manuel V-22 Osprey.

AVANT LE PREMIER VOL DE L'APPAREIL

Vérifiez le mouvement de la nacelle pour assurer qu'elle est bien alignée. Éteignez intégralement et allumez les nacelles deux ou trois fois pour assurer une transition uniforme. Si les nacelles ne sont pas alignées, utilisez les informations ci-dessous pour ajuster les nacelles avant d'essayer de voler.

Si l'appareil montre un lacet ou un roulis non souhaité lors de la transition du mode multirotoeur au mode avion, vérifiez l'alignement de la nacelle.



IMPORTANT : Les informations suivantes se réfèrent au mouvement des nacelles lors de la transition du mode multirotoeur au mode avion. En mode multirotoeur, les nacelles ne sont pas toujours verticales ou alignées les unes avec les autres. Cela est dû à la manière dont l'appareil utilise le mouvement de la nacelle pour contrôler le lacet en mode multirotoeur. Cependant, en mode avion, les nacelles doivent être alignées les unes avec les autres.

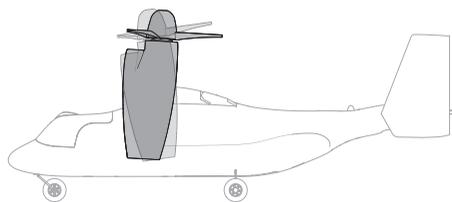
Si les nacelles du moteur ne se déplacent pas à l'unisson, l'appareil peut légèrement voler en lacet ou en roulis lors qu'il passe du mode multirotoeur au mode avion. Par exemple, si la nacelle de gauche est *légèrement* à la traîne ou qu'elle ne s'avance pas assez lorsque vous passez en mode avion, l'appareil peut voler en lacet vers la gauche lors de la transition. Si la nacelle de gauche est *beaucoup* en retard, l'appareil peut voler en lacet vers la gauche et faire des roulis à droite lors de la transition.

IMPORTANT : Vérifiez toujours que les nacelles sont bien alignées *avec l'aile droite*.

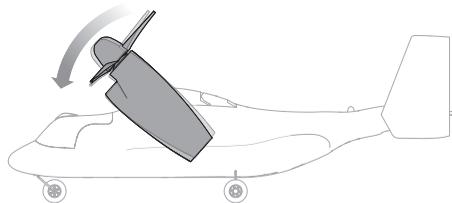
Pour vérifier la course des nacelles :

1. Mettez l'émetteur en marche.
2. Activez l'arrêt du moteur.
3. Allumez l'appareil et posez-le sur une surface plane. Attendez que l'appareil s'initialise.
4. Après l'initialisation, avec l'appareil droit, éteignez et allumez le commutateur du mode de vol du mode multirotoeur au mode avion deux à trois fois, tout en laissant aux nacelles le temps de faire la transition entre les modes avant d'appuyer. Observez le mouvement des nacelles. Elles doivent commencer à se déplacer en même temps, rester en pleine portée de la course et s'arrêter toutes les deux au même moment et au même angle.

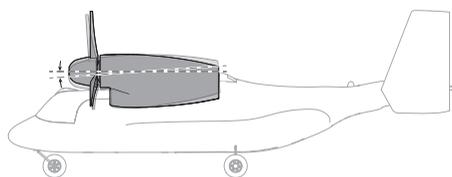
Mode multirotoeur : Les nacelles peuvent être à des angles différents.



Transition en mode avion : Les nacelles peuvent légèrement différer, mais doivent presque être dans le même angle.



Mode avion : Les nacelles doivent être dans le même angle, à ou juste sous l'horizontal.



Ajustement de l'alignement des nacelles

Ajustement de la longueur de la barre de liaison

Les barres de liaison des tringleries des nacelles doivent être de 39-40 mm de long, de la broche de la manille à la partie en Z. À cause des différences des cannelures des bras de sortie des servos des nacelles, la longueur des barres de liaison ne sera pas forcément identique. Vérifiez les deux tringleries pour vous assurer qu'elles sont dans les limites. Tournez la manille dans un sens ou dans l'autre jusqu'à ce que la longueur soit dans la plage pour les deux tringleries.



Ajustement précis de la longueur de la barre de liaison

Déterminez si l'une des nacelles n'avance pas assez **OU** si l'une des nacelles avance trop, surchargeant l'arrêt de rotation en mode avion.

IMPORTANT : Vérifiez toujours que les nacelles sont bien alignées *avec l'aile droite*.

Si l'une des nacelles n'avance pas assez :

raccourcissez la tringlerie de la nacelle à la traîne.

1. Retirez les ailes.
2. Retirez la manille du bras de commande de la barre de torsion.
3. Raccourcissez la tringlerie en tournant la manille par paliers d'un demi-tour dans le sens horaire.
4. Remplacez la manille dans le bras de commande de la barre de torsion.
5. Avec l'aile en position droite, revérifiez le mouvement des nacelles.

Si l'une des nacelles avance trop, surchargeant l'arrêt de rotation : rallongez la tringlerie qui relie le servo de rotation de cette nacelle à la barre de torsion.

1. Retirez les ailes.
2. Retirez la manille du bras de commande de la barre de torsion.
3. Rallongez la tringlerie en tournant la manille par paliers d'un demi-tour dans le sens anti-horaire.
4. Remplacez la manille dans le bras de commande de la barre de torsion.
5. Avec l'aile en position droite, revérifiez le mouvement des nacelles.

Avec l'appareil en position droite sur une surface plate et en mode avion, les nacelles doivent être équilibrées l'une par rapport à l'autre et alignées avec la surface où se trouve l'appareil ou doivent pointer légèrement vers le bas (pas plus de -2°).

Ajustement du renvoi du servo

Les deux renvois du servo doivent être à des angles similaires en mode avion pour que l'appareil passe correctement du mode multirotoeur au mode avion.

Pour vérifier le bon emplacement du renvoi du servo :

1. Retirez les ailes.
2. Débranchez les tringleries de la nacelle.
3. Vérifiez la longueur des tringleries comme indiqué ci-dessus.
4. Mettez l'émetteur en marche.
5. Activez l'arrêt du moteur.
6. Allumez l'appareil et posez-le sur une surface plane. Attendez que l'appareil s'initialise.
7. Mettez le commutateur du mode de vol en mode avion, laissant les servos des nacelles faire entièrement leur transition. Observez les bras du servo de l'un des bouts d'aile. Les renvois doivent être à un angle similaire, à quelques degrés, comme sur l'illustration.
8. Faites tourner manuellement les nacelles en mode avion jusqu'à ce que les arrêts de rotation touchent l'aile.
9. Attachez les parties en Z de la tringlerie aux bras du servo.
10. Attachez les manilles de la tringlerie aux bras de commande de la barre de torsion. Les tringleries doivent se fixer au bras de commande sans avoir à les forcer dans un sens. Si une barre de liaison n'est pas correctement ajustée, retirez le renvoi du servo correspondant et tournez-le d'une cannelure sur le bras de sortie du servo dans le sens souhaité pour faciliter l'ajustement de la tringlerie.
11. Avec l'aile en position droite, éteignez et allumez les nacelles pour vous assurer qu'elles suivent correctement. Si après l'ajustement de l'alignement du bras du servo les nacelles ne sont pas équilibrées lors de la transition en mode avion ou si elles ne s'arrêtent pas au même angle en mode avion, accédez à la section *Ajustement précis de la longueur de la barre de liaison* pour ajuster les nacelles.

